



Sm. CHELLAMMAL who sings classical songs in Tamil  
on FT. 16066 (see inside)

**"TWIN" Records**

NEW SUPPLEMENT

MAY 1941



## PRICES OF "TWIN" RECORDS

10" Yellow Label "FT" Series Re. 1/8 each.

### NEW "TWIN" SOUTH INDIAN RECORDS for JULY, 1941

#### TAMIL

Sm. T. N. Manikam

ஸ்ரீமதி டி. என். மானிக்கம்

Ramya Manohari

} FT. 16074 { ரம்ய மனோஹரி  
Gokula Tilaka { கோகுல திலக

1. ரம்ய மனோஹரி சுபாகரி/சந்தர் வதனியே வா ||  
ரதிமதன் போலவே கூடியே நாம் மகிழவே  
கண் மன மாரன் கணைகளின்  
மகாதுன்பமே நான் தாளேன்  
நான் பூஷணி மாமணி யின்ப  
மலர் மஞ்சமே சேர்வோம்  
தன்னிகரில்லா சதிபுதியெனவே

"TWIN" NEEDLES are the Best & Cheapest

தரணியில் நாம் வாழ்வோம்  
மாசுக போகத்தின்  
ஸாகிரத குனுகரி ॥



Sm. T. N. Manikkam

2. கோகுல திலக ஸ்ரீ பூபாலனே  
தேவர் தொழும் செலனே ॥  
ச்யாமள ரூபா கோமளத்ரேகா  
பூமகள் நாதா மாஸாகிரதா ॥  
ராதா மனோஹரா ராஜ கெம்பிரா  
வரதா நாதா அருள்புனிதா ஸ்ரீ ॥

TELUGU

తెలుగు

Sm. Chellammal ஸ்ரீமதி செல்லம்யாள் ஶ்ரீமுதி செல்வராஜ்

<u>Manasa Vridha</u>	FT. 16075	மனஸா வ௃தா 2 டாக்ஷலூ
2 Parts		மனஸா வருதா 2 பாகங்கள்

ஆபோகி (பட்டணம் சீப்ரயணி அய்யர்)

மனஸா வருதா கர்வமேடிகே  
மஹராஜாலைன மநுஜாலே கதா ॥  
மனஸாரஸாக்ஷானி க்ருபலேக  
மன ஸாமர்த்ய மேமி யுன்னதி ॥



## PRICES OF "TWIN" RECORDS

10" Yellow Label "FT" Series Re. 1/8 each.

### NEW "TWIN" SOUTH INDIAN RECORDS for MAY, 1941

TAMIL

தமிழ்

Sm. Chellammal

ஸ்ரீமதி சௌலம்மாள்

Tiruvotiyur Thyagarajan }  
Atana Padam }

FT.  
16066

திருவொற்றியூர்  
தியாகராஜன்  
அடான பதம்  
செற்றந்தி கேரத்திலே  
உஸெனி பதம்

Netrandi nerathile

Useni Padam }

FT.  
16066

### திரு பக்கம்

திருவொற்றியூர் தியாகராஜன் சித்விலாஸ நாத னடி—  
பருவத்திலே மனதிலாசை பந்தடித்தது போலெழும்பும்  
ஒருவரில்லீ ஆதரவாய் ஒஹோஹோ நான் என்ன  
செய்வேன் ||

பார்த்த கண்கள் பார்த்தது போல்

பார்த்த விட மெல்லாம் எனக்கு

தோற்றுதடி தோகையரே நீ ஒரு வழி சொல்லடி"

ஆத்திரத்தால் மனம் பதரி ஆசையாகி மெய் மெலிங்கேன்

Use "TWIN" NEEDLES for playing your records

ஸ்தோத்திரம் செய்தவர்க் கெனக்கும்  
இரு தொந்த முண்டாகவே செய் சுகிர்தமுன்டு

முறி பக்கம்

நேற்றங்கி நேரத்திலே நீராடும் கரைதனிலே  
 நேறுங்கி உம்மை ஜாடை காட்டி அழைத்தவன் யார்  
 ஸ்வாமி ॥  
 நேற்றி மாமயிலேறும் கந்தா நீரவனும் எதிர் மோழிய  
 கிறக மையல்லே சொக்கையிலே பக்கத்தில் நின்றேன்  
 ஸ்வாமி ॥

முந்நாவில் என்னிடத்தில் சொங்கும் போலே  
 கிட்டவந்து  
 முத்து முத்தாய் ஸரஸ மாடி மோகமதனை தந்து  
 மன்னாவா உன் நினைவு கொண்டு அன்னம் கண்டொரு  
 மாதமுண்டு  
 வாருமையா என் துரையே திருமையா என் கவலை ||

## Twin Comic Party

## ସମ୍ବିଳ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର

Elloraipola      *Comic* }      FT. 10067      { எல்லோரைப்போல  
Thale thalele     „      }      10067      { காமிக்  
                        „      }      10067      { தாலே தாலேலோ „,

இல்லற வாழ்க்கையில் சந்தான மில்லாத குறையைப் பற்றியும், அக்குறை தீர்ந்த பின்பு இன்பமாய் வாழ்ந்ததையும் விவரிக்கும் இந்த ரிகார்டு தமிழ் மகாஜனங்களின் ஆதரவுக்குரியதே.

"TWIN" NEEDLES are the Best & Cheapest

Classical Music	కార్టుక సంగీతము	శర్మిటిక సంగీత	కొండ సంగీతము
Kumari Anantalakshmi		కుమారి అనంతలక్ష్మి	
కుమారి అనంతలక్ష్మి		చుమారి అనంతలక్ష్మి	
Bhajisi baduku & Smara Varam Varam	FT. 16068	భజసి బదుకు & స్వరవారంవారం	
పజిబెచి పతుకు & సమర వారమ వారమ		భజసి బదుకు & స్వరవారం వారం	

பஜிலி பதுகேலோ மானவ  
 அஜபவேந்த்ராதிகளு — வந்தி சுப பாதவனு  
 பாகசாசன கொலிது — பலிய மெட்டிதெ பாத  
 காடு சகடனவற்று — கொந்தபாத  
 நாக பிரர பகனகெளகே கெடகிடே பாத  
 லோக பாவன கங்கே ஜிசிர்ப்ப பாதவனு

ஸ்மர'வாரம் வாரம் — சேத :

## ஸ்மர നന്തു കുമാരമ്

## கோப குழர பயோக்ருத சோரம்

## கோகுல ப்ருந்தாவன ஸஞ்சாரம்

## வேணுரவாம்ருத பான கடோரம்

விச்வஸ்திதிலை ஹேது விசாரம்

భజసి బదుకేలో మానవ ||  
 అజభేంద్రాదిగభు వందిసువపాదవను  
 పాకశాసనగొలిదు బలియమెట్టిదపాద  
 కాకుశకటనవత్తు కొండపాద  
 నాగభీకర పగనకె నగె కేడగిదపాద  
 లోకపావన గంగె జనిసిర్ప పాదవను||

స్వరవారం వారం చేతః ||

స్వరనందకుమారం

గోపకుటీరపయఫ్ముతచోరం

గోకులబ్మందావనసంచారం

వేణూరవామృతపాన ఫుటోరం

ఏశ్వర్యసితిలయ హౌతు విచారం ||

భజసి బదుకేలో మానవ ||

అజ భవేంద్రుద్రాదిగళు వందిసువ శాదవను ||  
 పాకశాసనగొలిదు బలియమెట్టిద పాద  
 కాకు శకేటనవత్తు కొండ పాద  
 నాగ భీకర పగన గెనగె కేడగిద పాద  
 లోకపావన గంగె జనిసిర్ప పాదవను||

స్వర వారం వారం చేతః ||

స్వర సందకుమారం

గోవ కుటీర పయష్టీక చోరం  
 గోకెల బృందావన సంచారం ||  
 వేణురవామ్మత వాన పుట్టోరం  
 విశ్వ సితిలయ దేతు విచారం ||

TELUGU

తెలుగు

Kumari Anasooya &amp; Sita

శుభారి అనసూయ &amp; సీత

Nee Charana	<i>Modern</i>	FT.	శీ చరణ	భావగీతము
Kaluva poo brathukulo...		16069	కలువ పూబ్రతుక్కులో	...

ఒకప్రక్రియ -

శీ చరణతరుణలాక్షో చిత్రితములమ్ము

శీ సుతుల జీవితములు నాత్తలి నిరుపేద జీవితములు

ఈ బ్రతుకులేతెరచి యెగయు మా కోరికలె

సాగుసందె హౌరంగులో నాత్తలి రేగుపొడుపు వెలుంగులో

మన్ను మిన్నే యలమి మనలు నీవన్ని యలే

మలయ హిమ మకుట ఘృణల

నాత్తలి మరుగుసాగరపుమణల

ముల్లోకపుండెరువు లల్లు నీరాగములె

నిలుచునమరుల యెడడల

నాత్తలి కలఁచు అనురుల బ్రతుకుల

ఈ కాంతి సెఱుగుదురు మొలనాడులవారు  
 నీయదుగుపారాణిగా నాతలి లోకపురాణిగ  
 నీకరుణ కెరఁగుదురు నీపదమ్ములకొసల  
 తమతలలు కుసుమాళిగా  
 నాతలి తమయెదలు నివ్యాళిగా

మరుప్రక్రి

కలువ పూబతుకులో కనుమోడ్చు వెన్నె లే  
 కాలానలంబైన గతియేమి

నిరుపేదరెలులో నిదిరించు సెలయేళ  
 కల్పులమ్మైన గతియేమి  
 చలువతెమ్మురజుణ చలచిత్తుడేకాని  
 మాలతీలతికకే మమతకాగిలియేలో

ఆగడమ్ముగాని మూగవేణున్నగొంతు  
 ప్రోగునో హృదయమ్ము రాగిలువఱకేని  
 నిదురలో స్వయంచైల కదలికేబర్చువైన  
 కలతెలకనువిచ్చి కాల్చునాగతియేమి  
 బ్రతుకులో భావాల పరిషుమై బర్చువైన  
 భావాల పరువమై బ్రతుకునా గతియేమి

చివురాకు తెరలనే చిన్న పోవునుగాడె

విరాళంజిమ్మెగ్గనే విరియుమంటాడేము

చదలేటినీలాల రుషులలోతారయూ

నటియింపనేర్చునా నలయింపనోర్చునా॥

**Sthanam Narasimha Rao**

సానం నరసింహా రావు

Bharata Mata Theatrical	FT.	భారతమాత
Yasoda pilupu	... } 16070	

## HINDUSTANI

**Rajlakshmi**

FT. 13578	Ras ke maram nahni jane Umaria nadan, sejia pe	Dadra
"		"

**Shahla & Subhan**

FT. 13579	Aao maza natak ka ghar men Piari Itna aao aao	Duet
"		"

**Chhota Khalil**

FT. 13580	Bana kar Muhammad ko Bhatka phiroon main	Naat
"		"

**Musharraf Hussain**

FT. 13581	Boosa sa qad hai, rengun Qurban is Shabab ke	Ghazal
"		"

Use "TWIN" NEEDLES for playing your records

Sulaiman Quawal & Party

FT. 13582	{ Kaunain ka ujala Hai nam Muhammad	<i>Na't Kajri</i> ,,
-----------	--	-------------------------

Yusuff Effendi

FT. 13583	{ Dilchasp ieh nagsha hai Pursan hua na apna	<i>Ghazal</i> ,,
-----------	---	---------------------

Sohni Bai of Benares

FT. 7669	{ Dinya Dinon men ginun Jeth basakhua ke putli	<i>Purbi</i> ,,
----------	---	--------------------

Sohni Bai of Benares

FT. 7670	{ Aja Sajan aja Sajan Kahan gayo more Sajan	<i>Geet</i> ,,
----------	--	-------------------

Krishna Bai

FT. 7671	{ Ayo Sawan Mas Pharkal Johana	<i>Kajri</i> ,,
----------	-----------------------------------	--------------------

Zohra Bai of Rohtak

FT. 7672	{ Karam kar karam kar Nigah-e-naz kiya dia too ne	<i>Ghazal</i> ,,
----------	--	---------------------

Abdul Razzak Quawal

FT. 7673	{ Majnu ki tarhe apni bhi Takhta-e-yas se kiya khak	<i>Quawali</i> ,,
----------	--	----------------------

“TWIN” NEEDLES are the Best & Cheapest

Farid & Iqbal Bai

FT. 7674	Phulon par bhanwra	Duet
	Ao Prem ka raz batayen	„

Lalman Numberdar & Party

FT. 7675	Main kal sasre jaoongi	Dadra
	Koyee ja ke saiyan ko jalde se	„

Rashid Ahmad Quawal

FT. 7676	Do jahan kē dard ka hona	Quawali
	Kabe ka shauq hai	„

Pandit Rattan Piya

FT 7677	Sab mil kar bolo bar bar	Kirtan
	Om nam Bhagwate Vasudeva	„

*Sole Distributors for TWIN and ORIENT Records and  
TWIN Needles for Madras Presidency and States :*

**Messrs. MAHOMED EBRAHIM & CO.,  
Rattan Bazar, Madras.**

ORIENT FILM RELEASE

Ranjit Movitone's

### *"Divali"*

Vasanti & Suresh

HF. 3051 { Ieh bare sal ka Topa  
                  Kantilal & Brijmala  
                  Mera chooran hai madana

The Bombay Talkies Ltd.

### Film "Bandhan"

Arun Kumar

HF. 3048 { Chane jor garam  
" " { Cborus led by Suresh  
" " { Chal chal re naujawan

## INSTRUMENTAL

Master Manohar Kadam (Poona)

FT. 13518 { Whistling & Bulbul Tarang  
" " "

Pandit Amar Nath

Messrs. MAHOMAD EBRAHIM & CO.  
Rattan Bazar Madras.